



Dossier du BHI No. S3/0128

**LETTRE CIRCULAIRE 11/2006
24 janvier 2006**

**COMITE HYDROGRAPHIQUE DE L'OHI POUR L'ANTARCTIQUE
5^e réunion, Christchurch, Nouvelle-Zélande, 2-4 novembre 2005**

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

La 5^e réunion du Comité hydrographique de l'OHI pour l'Antarctique (HCA) s'est tenue à l'International Antarctic Centre, Christchurch, Nouvelle-Zélande, du 2 au 4 novembre 2005. Les minutes de cette réunion sont disponibles sur le site web de l'OHI (www.iho.shom.fr > Reg Hydro Commissions > HCA). Onze Etats membres de l'OHI (Australie, Chili, Chine, France, Allemagne, Grèce, Inde, Nouvelle-Zélande, Norvège, Afrique du Sud, et Royaume-Uni) étaient représentés ainsi que sept organisations internationales (ATCM, COMNAP, SCALOP, IAATO, GEBCO, IBCSO, et SCAR). Le CV. Hugo GORZIGLIA, Directeur du BHI, présidait la réunion.

Le Comité a passé en revue l'état des adhésions et noté que plusieurs Etats membres pouvant participer n'avaient pas encore signé les Statuts du HCA. Après la réunion, ces EM ont été contactés dans le but de déterminer leurs intentions quant à leur participation aux activités du HCA. Le Comité a élu le capitaine de vaisseau Rod NAIRN (Australie), en tant que Vice-Président du HCA, et a remercié le capitaine de vaisseau Roberto GARNHAM (Chili) pour avoir, depuis la précédente réunion, occupé ce poste.

Le Comité a examiné les rapports présentés par les EM et les organisations internationales ayant un statut d'observateur et a discuté de la représentation du HCA au futur Conseil, de l'état d'avancement des cartes INT et de la production des ENC ainsi que de la S-55 sur l'Antarctique.

On doit souligner que toutes les organisations qui participaient à titre d'observateurs avaient très activement contribué aux travaux du HCA. Par exemple, le plan de découpage des cartes INT est tenu à jour principalement grâce aux contributions de l'IAATO et du COMNAP. En outre, le Secrétaire exécutif de l'ATCM a noté l'importance accordée aux travaux du HCA par le Système du Traité sur l'Antarctique.

Le groupe de travail sur le programme de levés hydrographiques du HCA (HSPWG), récemment créé, a élaboré un plan détaillé à long terme de levés hydrographiques pour l'Antarctique, présenté par son président, M. Andrew WILLETT (RU), et approuvé par la réunion. Dans le cadre de ce plan, une liste sélective de levés hydrographiques prioritaires a été approuvée, qui a maintenant été distribuée aux Etats membres, avec demande de précisions sur le financement qui pourrait être alloué au titre de l'exécution des levés hydrographiques requis, tout particulièrement à l'occasion de l'Année polaire internationale (IPY) (2007-2008). La sélection a également été adressée au Comité de coordination de l'IPY, à l'OMI, à l'ATCM et au COMNAP, pour qu'elles approuvent ce programme de levés hydrographiques prioritaires, essentiel pour la sécurité de la navigation dans la région.

La réunion a approuvé un formulaire pour "Le recueil et la présentation des données hydrographiques", également élaboré par le HSPWG, à l'usage des commandants des bâtiments antarctiques pour aider l'OHI dans la collecte des données hydrographiques. Ce formulaire a été remis à l'IAATO et au COMNAP pour diffusion auprès de leurs commandants de navires.

Vingt ajouts au plan de découpage pour les cartes internationales (Région "M"), proposés par le HSPWG, sur proposition du Comité maritime de l'IAATO, ont été approuvés pour inclusion en tant que nouvelles cartes/plans INT. En conséquence, une mise à jour du plan de découpage des cartes internationales est en préparation.

Nous sommes d'avis que les réalisations du HCA, en particulier le plan de levés hydrographiques en Antarctique, devraient être utilisées pour orienter les efforts hydrographiques en Antarctique, particulièrement dans le cadre de la contribution que l'OHI pourrait apporter aux objectifs de l'IPY. Cet événement offre une excellente occasion d'améliorer le recueil des données, la compilation et la production des cartes marines, pour la sécurité de la navigation et la conservation de l'Antarctique.

Une série d'actions a été approuvée pour faire avancer les questions relatives au HCA au cours de la période intersession. **L'Annexe A** fournit une liste de ces actions avec leur état d'avancement à ce jour.

Il est prévu que la 6e réunion du HCA se tiendra du 6 au 8 novembre 2006, à Punta Arenas, Chili, à l'aimable invitation du SH chilien (SHOA).

Tout commentaire à ce sujet sera accueilli favorablement.

Nous vous prions d'agréer, Madame la directrice, Monsieur le directeur, l'expression de notre haute considération.

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Gorziglia', written in a cursive style.

Captaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA
Directeur

Annexe A: - Liste d'actions découlant de la 5e réunion du HCA et état d'avancement.

ETAT D'AVANCEMENT DES ACTIONS DECOULANT DE LA 5e REUNION DU HCA

Par. #	Action #	Eléments de l'action	Action par	Etat d'avancement (Jan. 06)
2.	1.	Le Président du HCA doit écrire une lettre à chacun des Etats membres de l'OHI qui n'ont pas encore signé les statuts du HCA, par exemple le Brésil, l'Equateur, le Japon, la Rép. de Corée, le Pérou, la Pologne, l'Ukraine, les USA et l'Uruguay, afin d'obtenir une clarification sur leurs intentions concernant leur participation aux activités du HCA. Il a été décidé que, dans l'intervalle, ces pays seront listés séparément « en attente de confirmation d'adhésion ». Prenant en compte l'intention du NGA d'arrêter toute production de carte papier à partir de 2007 (Action No. 9 de HCA/4), la lettre destinée aux USA s'enquerra aussi de leurs intentions quant à la production des cartes internationales 909, 9062 et 9105, pour lesquelles les USA ont été désignés pays producteur dans le cadre du plan de découpage des cartes INT. La COMNAP doit prendre contact avec ses membres dans les pays cités pour les inciter à participer aux activités du HCA.	Président du HCA et COMNAP	BHI: terminée.
6.3	2.	Le Président du HCA doit prendre conseil auprès de l'IMO sur l'application de la Règle 9, du Chapitre V de la Convention SOLAS, dans les eaux antarctiques.	Président du HCA	En cours.
7.1	3.	Le BHI doit rédiger un plan de découpage des ENC pour la région 'M', en prenant en compte les approches adoptées par les autres CHR. L'accent doit être mis d'abord sur les types de navigation 1 (vue d'ensemble) et 2 (général). Le BHI doit ensuite faire circuler le projet de plan de découpage aux membres du HCA pour commentaires.	BHI	En cours.
7.1	4.	Les membres du HCA sont invités à remplacer le symbole triangle dans la représentation d'un refuge, une baraque, ou une station inoccupée, et que l'on trouve actuellement sur certaines cartes de l'Antarctique, par le symbole immeuble isolé (D5), associé à l'abréviation Ref (T14), lors de la prochaine édition de ces cartes.	BHI et Membres du HCA	BHI: terminée.
7.3.2	5.	Les membres du HCA sont invités à nommer des candidats qualifiés pour participer aux travaux du Comité d'édition de l'IBCSO; noms à communiquer au BHI.	Membres du HCA	
7.4.1	6.	Le BHI doit inclure la nouvelle carte INT 9037 (Aus 599) dans le chapitre M, de la M-11.	BHI	Terminée.
7.4.1	7.	La Nouvelle-Zélande doit fournir au DCDB de l'OHI les données bathymétriques, recueillies dans la mer de Ross, en vue de leur utilisation dans le cadre du projet IBCSO.	LINZ	

Par. #	Action #	Eléments de l'action	Action par	Etat d'avancement (Jan. 06)
7.4.1	8.	Le BHI, en liaison avec la Nouvelle-Zélande, doit contrôler les résultats/conclusions du Séminaire de l'OHI sur les infrastructures des données spatiales (SDI) [Rostock, Allemagne, 8-9 novembre 2005] et identifier toutes les implications en découlant pour le HCA.	IHB et LINZ	IHB: En cours.
7.4.2	9.	Il est demandé aux membres du HCA, qui n'ont pas soumis leurs données pour la mise à jour de la S-55, comme cela a été demandé dans la lettre du HCA 3/2005, de le faire avant le 31 décembre 2005.	Membres du HCA	
7.4.2	10.	Les membres du HCA sont instamment priés d'inclure des données relatives à l'Antarctique lors de la mise à jour régulière des renseignements contenus dans la S-55.	Membres du HCA	
7.4.2	11.	Le coordinateur du projet de la S-55, le SHOA et le BHI doivent finaliser l'élaboration du prototype SIG d'une base de données régionale.	Le BHI, le SHOA et le CV Barritt	BHI : En cours.
7.5	12.	Le BHI doit continuer de tenir à jour, sur le site web de l'OHI, une liste des publications nautiques des SH, ayant trait à l'Antarctique, avec un résumé succinct de leur contenu. Les membres du HCA sont invités à fournir des renseignements au BHI selon que de besoin.	BHI et Membres du HCA	En cours. L'Australie, la France et le RU déjà inclus.
8.	13.	Le BHI doit adresser à l'IAATO et à la COMNAP le formulaire «Recueil et présentation des données hydrographiques», pour sa diffusion auprès des commandants de navires. Après avoir été remplis, les formulaires doivent être adressés en retour au seul point de contact suivant : A l'attention du Président du Groupe de travail du HCA sur le Programme de levés hydrographiques, Service hydrographique du Royaume-Uni, Taunton, Somerset TA1 2DN, UK - andy.willett@ukho.gov.uk - Fax: +44 (0)1823 284077.	BHI, IAATO & COMNAP	BHI: terminée.
8.	14.	Le BHI doit mettre le formulaire « Recueil et présentation des données hydrographiques » sur la page HCA du site web de l'OHI.	BHI	Terminée.
8.	15.	Le Président du HCA doit mentionner le formulaire "Recueil et présentation des données hydrographiques" dans le rapport de l'OHI à l'ATCM 2006, en vue d'obtenir l'approbation de l'ATCM et son assistance. Date limite : avril 06.	Président du HCA	En cours.
8.	16.	Le BHI, en liaison avec le Président du Groupe de travail du HCA sur le programme de levés hydrographiques, doit préparer une mise à jour du plan de découpage pour les cartes INT (Région 'M'), pour y inclure, en tant que nouvelles cartes/plans INT, les 20 ajouts approuvés (Décision No. 4). L'action consiste à identifier les cartes INT actuelles, qui incluront des plans, l'attribution de numéros INT aux nouvelles cartes, et la désignation de responsabilités en ce qui concerne leur production.	BHI et Président du HSPWG	En cours.

Par. #	Action #	Eléments de l'action	Action par	Etat d'avancement (Jan. 06)
8.	17.	Le BHI doit adresser les détails de la mise en application qui découlent de l'Action No. 16, au Président du CSPWG de l'OHI et aux membres et observateurs du HCA, pour commentaires et approbation.	BHI	
8.	18.	Le Président du HCA doit présenter la liste de sélection au Comité de coordination de l'IPY, et à l'ATCM/COMNAP, dans le but d'obtenir leur approbation, essentielle pour la sécurité de la navigation dans la région.	Président du HCA	Terminée.
8.	19.	Le Président du HCA doit faire parvenir la liste de sélection, ainsi que les justifications y relatives, aux directeurs des Services hydrographiques de l'OHI, avec demande d'indication des fonds qui pourraient être alloués aux besoins hydrographiques pour l'IPY. Le HCA doit faire savoir qu'il existe des options pour un embarquement sur des bâtiments d'opportunité et que le HCA peut soumettre des offres au CBC pour un financement des frais de transport et de subsistance. Le HCA doit préciser les avantages de la participation. La lettre doit être adressée en copie à l'OMI, l'ATCM, la COMNAP, l'IAATO, l'IBCSO.	Président du HCA	Terminée.
9.2	20.	Le Président du HCA doit proposer au SPWG qu'un Etat membre désigné, ayant un siège au Conseil, représente les questions relatives au HCA.	Président du HCA	Terminée.
9.2	21.	Le HCA doit rédiger les amendements nécessaires aux Statuts du HCA en vue de leur approbation à la 6 ^e réunion du HCA et de leur entrée en vigueur au même moment que la Convention modifiée. L'Australie dirigera la rédaction des amendements et distribuera les projets par correspondance.	Australie	
9.2	22.	Le Président du HCA doit demander au SPWG d'inclure le HCA dans l'élaboration des indicateurs de performance pour les organismes dépendants, par exemple les progrès en ce qui concerne le plan de découpage des cartes INT ; les avis donnés par l'OHI à l'OMI en ce qui concerne la sécurité de la navigation dans les zones éloignées.	Président du HCA	Terminée.
9.4	23.	Le Président et le Vice-Président du HCA doivent identifier les activités du HCA qui devront figurer dans le Programme de travail de l'OHI 2008 - 2012.	Président et Vice-Président du HCA	
10.	24.	Le Chili devra confirmer au Président du HCA qu'il est en mesure d'accueillir la 6 ^e réunion du HCA en novembre 2006.	Chili	Terminée. La 6 ^e réunion du HCA (HCA/6) se déroulera à Punta Arenas, du 6 au 8 novembre 2006.